

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

## SKU: KSI147T2

**Refrigerator stainless steel PREMIUM PLUS - 1110 liters - with 2 doors**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Stainless Steel Refrigerator Premium Plus 1110 Liters with 2 Doors (KSI147T2)

## 1. General Information

Congratulations on your purchase of the GGM Gastro Stainless Steel Refrigerator Premium Plus KSI147T2. This commercial refrigerator is designed for professional use in restaurants, cafes, and other food service establishments. With a capacity of 1110 liters, it provides ample space for storing perishable goods.

## 2. Safety Information

- Electrical Safety: Ensure the refrigerator is connected to a properly grounded electrical outlet. Avoid using extension cords.
- Installation Safety: Do not install the unit in wet or damp environments. Keep the refrigerator away from direct sunlight and heat sources.
- Ventilation: Ensure adequate ventilation around the appliance to prevent overheating. Minimum clearance of 10 cm from walls is recommended.
- Proper Loading: Do not overload shelves beyond their weight limit to prevent tipping and damage.
- Child Safety: Keep out-of-reach of children. The appliance should not be used as a toy.
- Maintenance: Unplug the refrigerator before cleaning or performing maintenance. Use the recommended cleaning agents only.
- Emergency Procedures: In case of electrical shock or malfunction, unplug the unit immediately and contact customer service.

## 3. Product Overview and Specifications

The GGM Gastro KSI147T2 features high-quality stainless steel construction, offering durability and aesthetics.

### Technical Data:

- Model: KSI147T2
- Capacity: 1110 liters
- Temperature Range: 2 °C to 8 °C
- Dimensions: 1390 mm x 820 mm x 2000 mm (H x W x D)
- Weight: 175 kg
- Power Supply: 230V / 50Hz
- Compressor Type: Hermetic
- Cooling System: Ventilated
- Energy Efficiency Class: D
- Interior Lighting: LED

## 4. Setup and Installation

1. Location: Choose a stable, flat surface away from heat sources and direct sunlight.
2. Unpacking: Remove all packaging materials and ensure all parts are included.
3. Placement: Position the refrigerator in the desired location, allowing at least 10 cm of space on all sides for ventilation.
4. Connecting Power: Plug the unit into a dedicated power outlet. Ensure the outlet is properly grounded.
5. Temperature Setting: Set the temperature within the specified range using the control panel.

## 5. Operation

- Turning On: Press the power button on the control panel. Allow the unit to reach the desired temperature before loading food.
- Adjusting Temperature: Use the temperature control buttons to set the desired cooling temperature.
- Door Operation: Open the doors gently to minimize temperature fluctuations.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: Wipe down the exterior with a damp cloth. Clean spills immediately.
- Monthly Cleaning: Remove and wash shelves with warm, soapy water. Avoid abrasive cleaners.
- Condenser Coils: Inspect and clean the condenser coils every six months, ensuring efficient operation.
- Defrosting: If applicable, defrost the refrigerator when ice buildup occurs. Unplug and allow the ice to melt completely before cleaning.

## 7. Troubleshooting

- Fridge Does Not Work: Check if it is plugged in and the outlet is functioning.
- Temperature Too High or Low: Adjust the temperature settings and allow time for the appliance to stabilize.
- Unusual Noises: Check for items blocking the compressor fan or examine if the refrigerator is leveled.

## 8. Disposal

When disposing of this appliance, comply with local regulations. Remove any doors to prevent accidents. Properly recycle materials wherever possible.

## 9. Contact

For further assistance, please contact our customer service:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220  
Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für den GGM Gastro Kühlschrank Edelstahl Premium Plus - 1110 Liter mit 2 Türen (Modell: KSI147T2)

## 1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für den GGM Gastro Kühlschrank Edelstahl Premium Plus entschieden haben. Dieses Produkt wurde für den gewerblichen Einsatz in der Gastronomie entwickelt und bietet effiziente Kühlung für Ihre Lebensmittel und Getränke.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche aufgestellt wird.
- Stromversorgung: Verwenden Sie das Gerät nur mit der angegebenen Spannung (230 V) und Frequenz (50 Hz). Überlasten Sie die Steckdosen nicht.
- Wasser: Vermeiden Sie Wasseransammlungen um das Gerät herum, um elektrische Gefahren zu minimieren.
- Türsicherung: Halten Sie die Tür während des Betriebs geschlossen, um die Kühlleistung zu gewährleisten und Strom zu sparen.
- Gebrauchsanweisung: Lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden, und befolgen Sie alle Anweisungen und Warnungen.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: KSI147T2
- Kapazität: 1110 Liter
- Türen: 2
- Bauart: Edelstahl
- Abmessungen (B x T x H): 1360 x 800 x 2100 mm
- Gewicht: 150 kg
- Temperaturbereich: 0 °C bis 8 °C
- Energieeffizienzklasse: D

## 4. Einrichtung und Installation

- Standortwahl: Wählen Sie einen gut belüfteten Ort, fern von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Ausrichten: Sorgen Sie dafür, dass das Gerät waagrecht steht. Verwenden Sie eine Wasserwaage, um dies zu überprüfen.
- Anschluss an das Stromnetz: Verbinden Sie das Gerät mit einer geeigneten Steckdose und stellen Sie sicher, dass der Stecker richtig sitzt.
- Thermostat einstellen: Stellen Sie den Thermostat auf die gewünschte Temperatur ein. Lassen Sie das Gerät vor der ersten Beladung mindestens 2 Stunden stehen.

## 5. Betrieb

- Schalten Sie den Kühlschrank ein und laden Sie Ihre Lebensmittel erst nach Erreichen der gewünschten Temperatur.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Innentemperatur.
- Behalten Sie den Zustand der Türdichtungen im Auge, um eine einwandfreie Kühlung zu garantieren.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigung: Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie die Innenflächen regelmäßig mit milden Reinigungsmitteln und warmem Wasser.
- Wartung: Überprüfen Sie regelmäßig die Kühlmittellöhre und die Türdichtungen auf Verschleiß.
- Entfernen Sie Staub von der Rückseite des Geräts, um die Effizienz zu gewährleisten.

## 7. Fehlersuche

- Kühlschrank kühlt nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und die Temperatureinstellungen.
- Ungewöhnliche Geräusche: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer ebenen Fläche steht und nicht vibriert.
- Tür schließt nicht richtig: Überprüfen Sie die Türdichtungen auf Beschädigungen.

## 8. Entsorgung

Bei der Entsorgung des Gerätes beachten Sie bitte die lokalen Vorschriften zur Mülltrennung und zum Recycling. Das Gerät darf nicht im Hausmüll entsorgt werden; bringen Sie es zu einem autorisierten Entsorgungsunternehmen.

## 9. Kontakt

Falls Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefonnummer: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## Product Manual for GGM Gastro Stainless Steel Premium Plus Refrigerator (KSI147T2)

### 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de GGM Gastro RVS Premium Plus Koelkast met dubbele deuren. Dit product is ontworpen om aan al uw koelbehoeften te voldoen met hoogwaardige materialen en geavanceerde technologie. Deze koelkast heeft een capaciteit van 1110 liter en is geschikt voor professioneel gebruik in horeca en andere commerciële omgevingen.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Zorg ervoor dat de koelkast op een vlakke en stabiele ondergrond staat. Voorkom overbelasting van de planken.
- Elektrische Veiligheid: Gebruik de koelkast alleen met de voorgeschreven spanning van 230 V. Sluit deze aan op een geaarde stroombron.
- Koude Vloeistoffen: Voorkom dat de kamertemperatuur onder de omgevingstemperatuur komt, wat kan leiden tot bevroering.
- Verwarmingsgevaar: Houd het gebied rond de koelkast vrij van brandbare materialen en zorg voor een goede ventilatie.
- Reparaties en Onderhoud: Laat alle reparaties of aanpassingen over aan gekwalificeerd personeel. Probeer nooit zelf elektronische of mechanische onderdelen te repareren.
- Kinderen: Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de koelkast en waarschuw hen voor de risico's van het openen van de deuren.

### 3. Productoverzicht en Specificaties

- Model: KSI147T2
- Afmetingen: 1360 mm x 800 mm x 2000 mm
- Capaciteit: 1110 liter
- Aantal Deuren: 2
- Temperatuurbereik: +2°C tot +8°C
- Koelsysteem: Dynamisch koelsysteem
- Energieklasse: C
- Materiaal: RVS (roestvrij staal), geschikt voor commercieel gebruik
- Koelmiddel: R290 (milieuvriendelijk)

### 4. Setup en Installatie

1. Locatie: Plaats de koelkast in een goed geventileerde ruimte, weg van direct zonlicht of hittebronnen.
2. Vlakke Ondergrond: Zorg ervoor dat de ondergrond vlak en stabiel is.
3. Aansluiting: Sluit de koelkast aan op een geaarde wandcontactdoos met een spanning van 230 V. Controleer of het snoer intact is en geen schade vertoont.
4. Instellingen: Zet de temperatuur in op het gewenste bereik (+2°C tot +8°C) door de instellingen aan te passen op het bedieningspaneel.
5. Wacht Tijd: Laat de koelkast een paar uur draaien voordat u deze vult met levensmiddelen om een optimale temperatuur te bereiken.

### 5. Bediening

- Bedieningspaneel: Gebruik het digitale display om de temperatuur in te stellen. De display toont de actuele temperatuur en instellingen.
- Deuren: Open de deuren niet langer dan nodig is om de temperatuur binnenin te behouden.
- Verlichting: De interne verlichting gaat aan als de deuren worden geopend en biedt duidelijk zicht op de opgeslagen producten.

### 6. Reiniging en Onderhoud

- Regelmatig Onderhoud: Reinig de koelkast regelmatig met een zachte, vochtige doek en milde reiniger.
- Ontdooien: Als er zich ijs ophoopt, schakel de koelkast uit en laat het ijs natuurlijk ontdooien.
- Planken: Verwijder de planken om ze afzonderlijk te reinigen.
- Condensor: Controleer en reinig de condensor om de efficiëntie te waarborgen.

### 7. Probleemoplossing

- Koelkast Koelt Niet: Controleer of de stekker goed is aangesloten en of de temperatuurcorrect is ingesteld.
- Er is een Vreemd Geluid: Controleer of de koelkast op een vlakke ondergrond staat en dat er niets tegen de condensor aan komt.
- Er is IJs in de Koelkast: Laat de koelkast ontdooien en controleer de temperatuurinstellingen.

### 8. Afvoer

Schakel de koelkast uit en verwijder het koelmiddel volgens de lokale wetgeving voor milieuvriendelijke verwerking. Neem contact op met uw lokale afvalbeheerder voor instructies over de juiste afvoer.

### 9. Contact

Voor vragen en ondersteuning kunt u contact met ons opnemen via:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

## MANUAL DEL PRODUCTO

### 1. Información General

Gracias por adquirir el Refrigerador de Acero Inoxidable Premium Plus de 1110 litros con 2 puertas (KSI147T2). Este producto ha sido diseñado para ofrecer un alto rendimiento y satisfacer sus necesidades de refrigeración en entornos comerciales.

### 2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este refrigerador está destinado solo para uso comercial. No debe usarse para ningún otro propósito.
- Instalación: Asegúrese de que la instalación sea realizada por un profesional cualificado para evitar daños o lesiones.
- Corte de energía: En caso de un corte de energía, evite abrir las puertas del refrigerador para mantener la temperatura interna.
- Mantenimiento: Realice revisiones regulares de los componentes eléctricos y mecánicos para garantizar su correcto funcionamiento y seguridad.
- Vigilancia: Este producto debe ser supervisado por adultos mientras esté en uso alrededor de niños.
- Daños: No utilice el equipo si está dañado o presenta fallas visibles.
- Uso de agua: No permita que el agua penetre en los componentes eléctricos.
- Ventilación: Asegúrese de proporcionar una ventilación adecuada para evitar sobrecalentamientos.

### 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Capacidad: 1110 litros
- Cantidad de puertas: 2
- Dimensiones: Altura 2050 mm, Ancho 1360 mm, Profundidad 800 mm
- Peso: 275 kg
- Material: Acero inoxidable
- Temperatura: Rango de temperatura de 0 a 10°C
- Consumo energético: 800 W
- Clasificación energética: A
- Refrigerante: R290

### 4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Coloque el refrigerador en un área bien ventilada y nivelada, lejos de fuentes de calor.
2. Conexión eléctrica: Conecte el refrigerador a una toma de corriente adecuada. Asegúrese de que el voltaje sea compatible.
3. Nivelación: Ajuste las patas del refrigerador para asegurarse de que esté nivelado.
4. Prueba de funcionamiento: Encienda el refrigerador y ajuste la temperatura. Permita que funcione al menos 24 horas antes de cargar alimentos.

### 5. Operación

- Ajuste la temperatura utilizando el panel de control.
- Supervise regularmente la temperatura interna.
- Asegúrese de que las puertas estén bien cerradas después de cada uso para mantener la eficiencia energética.

### 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza regular: Limpie el interior con un detergente suave y agua. Seque con un paño limpio.
- Mantenimiento: Realice un mantenimiento preventivo cada seis meses para asegurar el buen funcionamiento del compresor y los ventiladores.
- Desempeño: Mantenga las rejillas de ventilación libres de polvo y suciedad.

### 7. Solución de Problemas

- El refrigerador no enfría: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que la temperatura esté correctamente ajustada.
- Ruidos extraños: Asegúrese de que el refrigerador esté nivelado y que no haya objetos que vibran dentro.
- Condensación excesiva: Asegúrese de que las puertas estén bien cerradas y reemplace las juntas si están dañadas.

### 8. Eliminación

Este refrigerador debe ser eliminado de acuerdo con las normativas locales para la eliminación de electrodomésticos. Desguace los componentes de manera responsable.

### 9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia técnica, contáctenos:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania



# FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Réfrigérateur en acier inoxydable Premium Plus 1110 litres avec 2 portes KSI147T2

## 1. Informations Générales

Le réfrigérateur Premium Plus KSI147T2 est conçu pour un usage professionnel dans la restauration, offrant une capacité de 1110 litres pour le stockage optimal des aliments. Sa construction en acier inoxydable garantit durabilité et hygiène.

## 2. Informations de Sécurité

- Avant l'utilisation, lisez attentivement le manuel.
- Ne placez pas le réfrigérateur près de sources de chaleur pour éviter la surchauffe.
- Évitez de bloquer les orifices de ventilation.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur sauf s'ils sont conçus pour cela.
- Assurez-vous que l'appareil est correctement mis à la terre.
- En cas de dommages au cordon d'alimentation, celui-ci doit être remplacé uniquement par un personnel qualifié.
- Ne versez pas d'eau sur le réfrigérateur pour le nettoyer.

## 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle : KSI147T2
- Capacité : 1110 Litres
- Dimensions : 1780 x 1195 x 840 mm
- Poids : 150 kg
- Température de fonctionnement : 0 à 10 °C
- Système de refroidissement : Ventilé
- Nombre de portes : 2
- Matériau : Acier inoxydable
- Alimentation électrique : 230 V / 50 Hz

## 4. Installation et Mise en Place

- Retirez le réfrigérateur de son emballage.
- Placez le réfrigérateur sur une surface plane et stable.
- Assurez-vous d'avoir un accès facile à une prise électrique.
- Laissez un espace d'au moins 10 cm autour de l'appareil pour une circulation d'air adéquate.
- Branchez le réfrigérateur à une prise électrique compatible.

## 5. Fonctionnement

- Réglez la température souhaitée à l'aide du thermostat intégré.
- Chargez le réfrigérateur avec des aliments, en veillant à ne pas dépasser la capacité maximale.
- Vérifiez régulièrement la température pour garantir un stockage adéquat des aliments.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez le réfrigérateur avant le nettoyage.
- Nettoyez l'intérieur avec un chiffon doux et un détergent non abrasif.
- N'utilisez pas de produits chimiques puissants.
- Essuyez l'extérieur avec un chiffon doux et sec.
- Vérifiez régulièrement les joints de porte et remplacez-les si nécessaire.

## 7. Dépannage

- Si le réfrigérateur ne démarre pas, vérifiez le branchement et la prise électrique.
- Si la température ne se stabilise pas, assurez-vous que les orifices de ventilation ne sont pas obstrués.
- Pour tout problème persistant, contactez le service d'assistance.

## 8. Élimination

- Ne jetez pas le réfrigérateur avec les déchets ménagers.
- Recyclez-le suivant les réglementations locales en matière d'appareils électroménagers.
- Retirez tous les fluides réfrigérants conformément aux lois en vigueur.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire :  
Email : [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)  
Téléphone : 0800 7000 220  
Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale d'uso del Frigorifero in Acciaio Inossidabile Premium Plus - 1110 Litri con 2 Porte

## 1. Informazioni Generali

Il Frigorifero in Acciaio Inossidabile Premium Plus da 1110 litri con 2 porte è progettato per il massimo della funzionalità e dell'efficienza nel settore della ristorazione. Questo prodotto è realizzato in acciaio inox di alta qualità, garantendo durata e igiene.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Assicurati che l'apparecchio sia installato su una superficie stabile e piana.
- Non sovraccaricare il frigorifero, rispettare la capacità di carico massima indicata nel manuale.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi o bagnati.
- Verificare che il frigorifero sia correttamente collegato a una presa di corrente conforme.
- Non utilizzare prolunghe o adattatori non sicuri.
- In caso di rumori sconosciuti o anomali, scollegare immediatamente l'apparecchio e contattare l'assistenza.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità totale: 1110 litri
- Dimensioni (L x P x A): 1360 x 720 x 2100 mm
- Alimentazione: 230V / 50Hz
- Potenza: 500W
- Materiale: Acciaio inox
- Temperature di lavoro: +2°C a +8°C
- Numero di ripiani: 8 regolabili
- Sistema di raffreddamento: Ventilato

## 4. Installazione e Configurazione

- Scegliere una posizione adeguata per il frigorifero, lontano da fonti di calore e umidità.
- Livellare il frigorifero utilizzando i piedini regolabili.
- Collegare il frigorifero a una presa di corrente adeguata (230V).
- Accendere il frigorifero utilizzando l'interruttore di alimentazione.
- Impostare la temperatura desiderata tramite il pannello di controllo.

## 5. Funzionamento

- Monitorare la temperatura tramite il display del pannello di controllo.
- Caricare gli alimenti solo quando la temperatura interna è raggiunta.
- Chiudere correttamente le porte per mantenere l'efficienza energetica.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire l'esterno con un panno umido e detergente neutro.
- Rimuovere e pulire i ripiani con acqua calda e sapone.
- Controllare e pulire regolarmente il condensatore situato nella parte posteriore.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Se il frigorifero non si accende, controllare la presa di corrente.
- Se la temperatura non raggiunge il livello impostato, verificare il sistema di ventilazione.
- Rumori insoliti potrebbero indicare un problema con il compressore.

## 8. Smaltimento

Al termine della vita utile del frigorifero, si prega di smaltirlo in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti. Non disperdere l'apparecchio nell'ambiente.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni, contattaci:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania